

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Алексеева Инна Сергеевна

Должность: И.о. ректора и о. проректора по стратегическому развитию и цифровизации образовательного процесса

Дата подписания: 06.07.2024 16:40:41

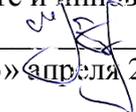
Уникальный программный ключ:

623a014e46114d90ca02a8a3a09eaf63845228af

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ СТАВРОПОЛЬСКОГО КРАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«СТАВРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»

УТВЕРЖДЕНО

И.о. проректора по научно-исследовательской  
работе и инновациям

Кулешин М.Г. 

«23» апреля 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

(наименование учебной дисциплины)

**ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ  
КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ**

научная специальность:

**5.8.7 – Методология и технология профессионального образования**

форма обучения: **очная**

Наименование кафедры: **кафедра теории и методики лингвистического образования  
и межкультурной коммуникации**

Год начала подготовки: **2022**

Ставрополь, 2024 г.

## Содержание

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык»:

1. Трудоемкость .....	4
2. Цели и задачи дисциплины .....	4
3. Требования к владению дисциплиной.....	5
4. Учебно-тематическое планирование дисциплины .....	5
5. Содержание дисциплины по темам.....	13
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	30
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	32
8. Лист изменений рабочей программы дисциплины.....	33

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951.

## 1. Трудоемкость

		Всего часов	Семестры	
			1	4
Контактные часы	<b>Всего:</b>	<b><u>64,8</u></b>	<b><u>54,3</u></b>	<b><u>10,5</u></b>
	Лекции (Лек)			
	Практические занятия (в т.ч. семинары) (ПР)	<b><u>64</u></b>	<b><u>54</u></b>	<b><u>10</u></b>
	Лабораторные занятия (Лаб)			
Промежуточная аттестация (К)	Зачет с оценкой, экзамен	<b><u>0,8</u></b>	<b><u>0,3</u></b>	<b><u>0,5</u></b>
	Курсовая работа			
Самостоятельная работа студентов (в т.ч. реферат), в т.ч. с использованием электронного обучения (СР)		<b><u>34,7</u></b>	<b><u>17,7</u></b>	<b><u>17</u></b>
Подготовка к экзамену (контроль)		<b><u>8,5</u></b>		<b><u>8,5</u></b>
Вид промежуточной аттестации			Зачет с оценкой	Реферат, экзамен
<b>Общая трудоемкость (по плану)</b>		<b><u>108</u></b>	<b><u>72</u></b>	<b><u>36</u></b>

## 2. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** овладение необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в областях профессиональной и научно-исследовательской сферах деятельности при общении с зарубежными коллегами и партнерами, а также для развития когнитивных и исследовательских умений.

### Задачи дисциплины

- активизация ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;
- расширение словарного запаса, необходимого для осуществления аспирантами научной и профессиональной деятельности в соответствии с их специализацией и направлениями научной деятельности с использованием иностранного языка;
- развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) в условиях научного и профессионального общения;
- формирование умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;
- обеспечение реализации приобретённых речевых умений в процессе поиска, отбора и использования материала на иностранном языке для написания научной работы (научной статьи, диссертации) и устного представления исследования.

### 3. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры

Дисциплина Иностранный язык относится к Образовательному компоненту «Дисциплины (модули)» программы аспирантуры по специальности 5.8.7 – Методология и технология профессионального образования.

### 4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате изучения дисциплины Иностранный язык аспирант должен:

#### **Знать:**

- основы научной коммуникаций при осуществлении работы в международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач;
- методы и приемы научно-исследовательской работы, в том числе, с использованием современных информационно-коммуникационных технологий;
- лексико-грамматические основы построения научных текстов на иностранном языке;
- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в монологе, диалоге, полилоге в письменной и устной формах на иностранном языке;
- основные способы достижения эквивалентности в письменной и устной научной коммуникации.

#### **Уметь:**

- анализировать и интерпретировать научные тексты в конкретной области знания на иностранном языке;
- представлять результаты научно-исследовательской работы в режиме монолога, диалога, полилога на иностранном языке.

#### **Владеть:**

- **обладать** готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач»;
- основами научной коммуникаций при осуществлении работы в международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач;
- **обладать** готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках»;
- лексической, грамматической и стилистической нормами научной коммуникации на иностранном языке;
- навыками анализа и интерпретации научных текстов на иностранном языке;
- навыками построения научных сообщений в письменной форме на иностранном языке на основе прочтения и анализа текста по научной специальности;
- **быть** способным самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий».

Формы текущего контроля – тест, контрольная работа, проект;

Формы промежуточной аттестации: 1-й курс – Зачет с оценкой,

2-й курс – реферат, экзамен.

### 5. Учебно-тематическое планирование дисциплины

#### **Английский язык**

Наименование раздела (темы) дисциплины	Лекции	Практические занятия (в т.ч. семинары)	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация	СРС	Подготовка к экзамену	Всего
<b>Семестр 1</b>							

		54		0,3	17,7		72
<b>Раздел I. Коррекционный курс.</b>		10			10,7		20,7
1.1. Фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долготакраткость, закрытость-открытость гласных звуков, звонкость-глухость конечных согласных. Части речи. Имя существительное. Имя прилагательное. Артикль. Коммуникативные типы предложений. Порядок слов английского предложения. Типы вопросов. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		2			2		4
1.2. Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударение. Грамматика. Глагол. Формы глагола. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Simple. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		2			2		4
1.3. Интонационное оформление предложения: мелодия, паузация. Грамматика. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Continuous. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		2			2		4
1.4. Фонетические характеристики научной коммуникации. Грамматика. Система		2			2		

<p>видовременных форм английского глагола. Времена группы Perfect. Использование перфектных форм в научном стиле.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>						4
<p>1.5. Интонационные модели, характерные для научной коммуникации.</p> <p>Грамматика. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Perfect Continuous. Использование личных форм глагола в активном залоге.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		2			2,7	4,7
<b>Раздел II. Основной курс.</b>		<b>44</b>			<b>7</b>	<b>51</b>
<p>2.1. Согласование времен. Прямая и косвенная речь.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6			1	7
<p>2.2. Пассивный залог. Использование личных форм глагола в пассивном залоге. Распространенные способы выражения пассивности в научном тексте. Пассивные конструкции: с агентивным дополнением и без агентивного дополнения.</p> <p>Особенности перевода на русский язык пассивных конструкций.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6			1	7
<p>2.3. Инфинитив. Функции</p>		6			1	

<p>инфинитива в предложении: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Инфинитивные конструкции. Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом. Инфинитив в функции вводного члена предложения.</p> <p>Лексика. Лексические средства оформления введения в тему, развития темы, смена темы, подведения итогов сообщения, инициирования и завершения разговора.</p> <p>Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>						7
<p>2.4. Условное и сослагательное наклонения. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6		1		7
<p>2.5. Причастие. Виды причастий. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты. Независимый причастный оборот. Причастный оборот в функции вводного члена предложения. Оборот «дополнение с причастием».</p> <p>Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6		1		7
<p>2.6. Герундий. Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства. Герундиальные обороты. Способы перевода</p>		6		1		

герундия на русский язык. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.							7
2.7. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Функции модальных глаголов should, would. Работа по проверке сформированности грамматических умений. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			1		5
Зачет с оценкой				0,3			
Всего за семестр 1:		40		0,3	17,7		72
<b>Семестр 4</b>							
<b>Раздел III. Подготовка к промежуточной аттестации (реферат, экзамену)</b>		10		0,5	17	8,5	36
3.1. Грамматическая специфика научной коммуникации. Грамматические конструкции, типичные для научного стиля: обороты на основе неличных форм глагола, пассивные конструкции, многоэлементные определения (атрибутивные комплексы). Перевод и реферирование текстов в объеме, предусмотренном программой. Совершенствование монологической и диалогической речи.		4			8		12
3.2. Грамматические конструкции, типичные для научного стиля: усеченные грамматические конструкции (бессоюзные придаточные), эмфатические (с инверсией) структуры, средства смыслового (логического) центра предложения и модальности. Аннотирование научных текстов в		6			9		15

объеме, предусмотренном программой. Совершенствование монологической и диалогической речи.							
Промежуточная аттестация (реферат, экзамен)				0,5		8,5	9
<b>Всего за семестр 4</b>		10		0,5	17	8,5	36
<b>Итого</b>		64		0,8	34,7	8,5	108

## Немецкий язык

Наименование раздела (темы) дисциплины	Лекции	Практические занятия (в т.ч. семинары)	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация	СРС	Подготовка к экзамену	Всего
<b>Семестр 1</b>							
		54		0,3	17,7		72
<b>Раздел I. Коррекционный курс.</b>		10			10		20
1.1. Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			4		8
1.2. Фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота (краткость), закрытость (открытость) гласных звуков, звонкость (глухость) конечных согласных. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			4		8
1.3. Модальные глаголы с инфинитивом II актива и пассива во всех временных формах. Одновременное использование нескольких средств выражения		2			2		

<p>модальности. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>						4
<b>Раздел II. Основной курс.</b>		<b>44</b>			<b>7,7</b>	<b>51,7</b>
<p>2.1. Многозначность и синонимия. Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6			1	7
<p>2.2. Конъюнктив.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6			1	7
<p>2.3. Пассив (страдательный залог). Пассив состояния (результативный пассив). Безличный пассив (бессубъектный пассив)</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6			1	7
<p>2.4. Конструкция haben + zu + Infinitiv. Конструкция sein + zu + Infinitiv.</p> <p>Обучение чтению, письму.</p> <p>Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.</p>		6			1	7
<p>2.5. Глагол lassen. Инфинитивные группы. Инфинитивные обороты.</p>		4			1	

Инфинитив II (перфектный инфинитив). Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.							5
2.6. Причастия (распространенное определение). Обособленные причастные обороты. Предикативное определение. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			0,5		4,5
2.7. Указательные местоимения. Опущение существительного Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			0,5		4,5
2.8. Разделительный генитив. Послелог. Предлоги с уточнителями. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			1		5
2.9. Предложения с однородными членами. Слитные предложения. Нарушение рамочной конструкции. Сложноподчиненные предложения. Обучение чтению, письму. Совершенствование лексических и грамматических навыков. Развитие монологической и диалогической речи.		4			0,7		4,07 8
Зачет с оценкой				<b>0,3</b>			

Всего за семестр 1:		54		0,3	17,7		72
<b>Семестр 4</b>							
<b>Раздел III. Подготовка к промежуточной аттестации (к кандидатскому экзамену)</b>		10		0,5	17	8,5	36
3.1. Перевод и реферирование текстов в объеме, предусмотренном программой. Совершенствование монологической и диалогической речи.		4			8		12
3.2. Аннотирование научных текстов в объеме, предусмотренном программой. Совершенствование монологической и диалогической речи.		6			9		15
Промежуточная аттестация (реферат, экзамен)				0,5		8,5	9
<b>Всего за семестр 4</b>		10		0,5	17	8,5	36
<b>Итого</b>		50		0,8	48,7	8,5	108

## 5. Содержание дисциплины по темам:

### Английский язык

#### I Курс.

#### Раздел I. Коррекционный курс.

##### 1.1.

##### Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонетика. Фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долготы-краткость, закрытость-открытость гласных звуков, звонкость-глухость конечных согласных.

Грамматика. Части речи. Имя существительное. Имя прилагательное. Артикль. Коммуникативные типы предложений. Порядок слов английского предложения. Типы вопросов.

Лексика. Активизация лексического минимума вузовского курса.

Чтение. Виды чтения. Ознакомительное чтение. Чтение простых аутентичных текстов. Проверка понимания основного содержания прочитанных текстов.

Говорение. Монологическое высказывание по теме «About myself».

##### Для самостоятельной работы:

Выполнение грамматических упражнений на закрепление грамматических явлений. Чтение и письменный перевод текстов по специальности. Составление устного сообщения по основному содержанию прочитанного текста. Монологическое высказывание по обозначенной теме.

##### Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме.

## **1.2.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонетика. Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударение.

Грамматика. Глагол. Формы глагола. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Simple.

Лексика. Активизация лексического минимума вузовского курса.

Чтение. Виды чтения. Просмотровое чтение. Чтение простых аутентичных текстов. Выделение круга проблем, основного положения, выдвигаемого автором.

Говорение. Монологическое высказывание по теме «My hobby».

Для самостоятельной работы:

Выполнение грамматических упражнений на закрепление грамматических явлений. Чтение и письменный перевод текстов по специальности. Составление устного сообщения по основному содержанию прочитанного текста и вычленение проблем, затрагиваемых автором. Монологическое высказывание по заданной теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, составление плана и подготовка монологического высказывания по теме.

## **1.3.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонетика. Интонационное оформление предложения: мелодия, паузация.

Грамматика. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Continuous.

Лексика. Активизация лексического минимума вузовского курса.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов профессиональной направленности. Изучающее чтение.

Письмо. Написание эссе по теме «Taking a postgraduate course: advantages and problems».

Говорение. Монологическое высказывание по теме «Учеба в аспирантуре. Виды и формы работы аспиранта». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, заданий на лексическом материале коррективного курса. Подбор и чтение аутентичных текстов по научной специальности. Выделение основного содержания прочитанного текста, обзор рассматриваемых в тексте вопросов. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста.

#### Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, составление плана и подготовка монологического высказывания по теме, написание эссе.

#### **1.4.**

##### Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонетика. Фонетические характеристики научной коммуникации.

Грамматика. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Perfect. Использование перфектных форм в научном стиле.

Лексика. Активизация лексического минимума вузовского курса. Изучение лексических единиц профессиональной направленности.

Аудирование. Прослушивание аутентичного текста общенаучной направленности. Проверка понимания прослушанного текста.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, представленных автором текста.

Письмо. Составление письменного сообщения по теме «Famous scientists and researchers».

Говорение. Обсуждение содержания прослушанного текста. Монологическое высказывание по теме «Выдающийся ученый и исследователь». Обсуждение в группе.

##### Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

#### Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, составление плана и подготовка монологического высказывания по теме, подбор материала для сообщения по заданной тематике.

#### **1.5.**

##### Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонетика. Интонационные модели, характерные для научной коммуникации.

Грамматика. Система видовременных форм английского глагола. Времена группы Perfect Continuous. Использование личных форм глагола в активном залоге.

Лексика. Активизация и расширение лексического запаса научной направленности на основе общенаучных текстов.

Аудирование. Прослушивание аутентичного текста общенаучной направленности. Проверка понимания прослушанного текста.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, представленных автором текста. Анализ выбранного научно-популярного текста в лингвистическом аспекте. Анализ плана содержания прочитанного текста.

Письмо. Подготовка презентации по теме «The greatest intentions of all times». Говорение. Обсуждение содержания прослушанного текста. Монологическое высказывание по теме «Открытия, сделанные человечеством». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений. Подбор лексических единиц по направлению специализации. Анализ подобранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности, а также фактуальной информации текста.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, составление плана и подготовка монологического высказывания по теме, подбор материала для презентации по заданной тематике.

## **Раздел II. Основной курс.**

### **2.1.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Согласование времен. Прямая и косвенная речь.

Лексика. Расширение лексического запаса научной направленности на основе прочитанных текстов. Интернациональные слова.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, рассмотренных автором текста.

Аудирование. Прослушивание аутентичного текста общенаучной направленности. Проверка понимания прослушанного текста.

Письмо. Написание эссе по теме «Thesis: structure and content».

Говорение. Монологическое высказывание по теме «Диссертационное исследование: структура и содержание». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста из сферы профессиональных интересов, составление плана и

подготовка монологического высказывания по теме, подбор материала для эссе по заданной тематике.

## **2.2.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Пассивный залог. Употребление личных форм глагола в пассивном залоге. Распространенные способы выражения пассивности в научном тексте. Пассивные конструкции: с агентивным дополнением и без агентивного дополнения. Особенности перевода на русский язык пассивных конструкций.

Лексика. Лексические средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного. Расширение профессионального тезауруса.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: идентификация темы, цели, проблем, затрагиваемых автором текста.

Письмо. Написание эссе по теме «My scientific preferences».

Говорение. Монологическое высказывание по теме «Мои научные интересы».

Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ и комментирование фактуальной информации прочитанного текста. Написание эссе по теме. Подготовка устного монологического высказывания по заданной теме.

Формы самостоятельной работы:

Выполнение упражнений для закрепления грамматического материала, работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста из сферы профессиональных интересов, подготовка монологического высказывания по теме, подбор материала для эссе по заданной тематике.

## **2.3.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Инфинитив. Функции инфинитива в предложении: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Инфинитивные конструкции. Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом. Инфинитив в функции вводного члена предложения.

Лексика. Лексические средства оформления введения в тему, развития темы, смена темы, подведения итогов сообщения, инициирования и завершения разговора.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по профилю обучения. Комплексный анализ грамматического материала и фактуальной информации прочитанного текста.

Письмо. Составление письменного сообщения по теме «The scientific field that interests me».

Говорение. Анализ и обсуждение содержания прослушанного текста. Обсуждение в микрогруппах прочитанных текстов. Специфика диалогической речи в научном дискурсе. Составление диалогов по обсуждению вопросов научной проблематики.

Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Подбор адекватной ситуации говорения выражений для составления диалогического единства. Чтение и письменный перевод текста по направлению подготовки, активизация лексических единиц узконаучной направленности. Обзор грамматических явлений, содержащихся в представленном тексте. Идентификация темы, цели, проблем, затрагиваемых автором текста.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста из сферы профессиональных интересов, выполнение упражнений для закрепления грамматического материала, составление материала для письменного сообщения.

## **2.4.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Условное и сослагательное наклонения.

Лексика. Словообразование. Способы словообразования в современном научном дискурсе. Лексические единицы из сферы научных интересов.

Аудирование. Прослушивание аутентичного текста общенаучной направленности. Проверка понимания прослушанного текста.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, рассмотренных автором текста научной направленности.

Говорение. Интерпретация текста общенаучной направленности. Обсуждение в микрогруппе. Активизация языковых единиц научного дискурса по направлению подготовки. Групповое обсуждение прослушанного текста.

Для самостоятельной работы:

Выполнение упражнений для закрепления грамматического материала. Подбор примеров в области словообразования для демонстрации правильности языковых тенденций. Анализ выбранного научного текста по специальности в аспекте языковой насыщенности. Анализ плана содержания предъявленного научного текста. Составление краткого пересказа прочитанного текста научной направленности. Подбор материала и составление презентации по заданной теме.

Формы самостоятельной работы:

Письменное выполнение грамматических упражнений, работа с текстом, словарем, справочной литературой, анализ фактуальной информации текста по направлению научной подготовки, дискуссия.

## **2.5.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Причастие. Виды причастий. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты. Независимый причастный оборот. Причастный оборот в функции вводного члена предложения. Оборот «дополнение с причастием».

Лексика. Активизация лексических единиц по научной специальности на основе прочитанных текстов и монологического высказывания.

Аудирование. Прослушивание аутентичного текста общенаучной направленности. Проверка понимания прослушанного текста. Составление вопросов по прослушанному тексту для детализации затронутых научных проблем.

Чтение. Чтение и письменный перевод текстов по направлению подготовки. Комплексный анализ грамматического материала и фактуальной информации прочитанного текста.

Письмо. Подготовка письменного сообщения по вопросам диссертационного исследования. Обсуждение в группе.

Говорение. Составление устного высказывания по проблемам в области научной специализации. Обсуждение в группе (круглый стол).

Для самостоятельной работы:

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности. Монологическое высказывание «Important issues in the sphere of specialization»

Формы самостоятельной работы:

Работа с интернет-источниками, словарями, справочной литературой, выполнение упражнений для закрепления грамматического материала, анализ плана содержания текста по специальности, работа с терминологическим аппаратом научного текста, круглый стол.

## **2.6.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Герундий. Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства. Герундиальные обороты. Способы перевода герундия на русский язык.

Лексика. Основные лексические способы достижения эффективности в сфере научной коммуникации. Лексические клише по составлению аннотации научного текста.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по

структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, рассмотренных автором текста научной направленности.

Письмо. Обучение основам аннотирования. Структура и этапы аннотации. Тренировочные тексты для составления аннотации текста в общенаучной сфере.

Говорение. Активизация клише при составлении аннотации в устной научной коммуникации.

Для самостоятельной работы:

Выполнение упражнений для закрепления грамматического материала. Подбор примеров способов достижения эквивалентности для демонстрации правильности языковых тенденций. Прочтение и анализ выбранного научного текста по специальности в аспекте языковой насыщенности. Анализ плана содержания предъявленного научного текста. Составление краткого пересказа прочитанного текста научной направленности. Подбор материала и составление презентации по заданной теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с интернет-источниками, словарями, справочной литературой, выполнение упражнений для закрепления грамматического материала, активизации лексических единиц по научной специальности, составление аннотации предъявленного текста по направлению научной специализации.

## **2.7.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Функции модальных глаголов *should*, *would*. Работа по проверке сформированности грамматических умений.

Лексика. Способы перевода узкоспециальных терминов. Пути достижения эквивалентности перевода.

Чтение. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, рассмотренных автором текста научной направленности.

Письмо. Обучение основам реферирования. Структура и этапы процесса реферирования текста. Тренировочные тексты для реферирования текста в общенаучной сфере. Составление плана монологического высказывания о результатах проделанной работы.

Говорение. Монологическое высказывание по результатам проделанной научно-исследовательской работы. Групповое обсуждение в режиме полилога.

Для самостоятельной работы:

Выполнение проверочных заданий на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по

содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Формы самостоятельной работы:

Тестирование, работа с текстом по научной специальности, интернет-источниками, словарями, справочной литературой, закрепление лексических единиц в речи, групповое обсуждение.

## **Курс II.**

### **Раздел III. Подготовка к промежуточной аттестации (реферат, экзамен)**

#### **3.1.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Грамматическая специфика научной коммуникации. Грамматические конструкции, типичные для научного стиля: обороты на основе неличных форм глагола, пассивные конструкции, многоэлементные определения (атрибутивные комплексы).

Лексика. Активизация лексических единиц области научной специализации.

Чтение. Чтение и перевод текстов с области специализации. Аналитическая работа с текстом: составление плана, выделение цели, основной проблемы, аргументов, выявление позиции автора.

Письмо. Составление письменного сообщения о результатах научной деятельности.

Говорение. Способы устной репрезентации результатов научной деятельности. Монологическое высказывание по затронутым в прочитанных текстах проблемам. Монологическое высказывание по результатам научной деятельности.

Для самостоятельной работы:

Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме. Выполнение реферата (объем 15 000 знаков) и глоссария (объем 60-100 слов).

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом по научной специальности, интернет-источниками, словарями, справочной литературой, закрепление лексических единиц в речи, групповое обсуждение. Реферирование научных статей, составление вопросов по реферируемым статьям, составление глоссария; составление диалогов/монологов на тему, связанную с проблемой исследования аспиранта. Эссе по теме исследования.

#### **3.2.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Грамматические конструкции, типичные для научного стиля: усеченные грамматические конструкции (бессоюзные придаточные),

эмфатические (с инверсией) структуры, средства смыслового (логического) центра предложения и модальности.

Лексика. Глоссарий как необходимый инструмент научной работы аспиранта.

Активизация лексических единиц области научной специализации.

Чтение. Чтение и перевод текстов с области специализации. Аналитическая работа с текстом: составление плана, выделение цели, основной проблемы, аргументов, выявление позиции автора.

Письмо. Создание презентации по результатам научной деятельности.

Говорение. Способы устной репрезентации результатов научной деятельности. Монологическое высказывание по затронутым в прочитанных текстах проблемам. Монологическое высказывание по результатам научной деятельности.

Для самостоятельной работы:

Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности.

Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности.

Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме. Выполнение аннотирования текстов тематически связанных с проблемой исследования.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом по научной специальности, интернет-источниками, словарями, справочной литературой, закрепление лексических единиц в речи, групповое обсуждение. Аннотирование научных статей, составление вопросов по аннотированным статьям составление диалогов/монологов на тему, связанную с проблемой исследования аспиранта. Эссе об обучении в аспирантуре.

## **Немецкий язык**

### **I Курс.**

#### **Раздел I. Коррекционный курс.**

##### **1.1.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонетика. Фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долготы-краткость, закрытость-открытость гласных звуков, звонкость-глухость конечных согласных.

Грамматика. Части речи. Имя существительное. Имя прилагательное.

Артикль. Коммуникативные типы предложений. Порядок слов немецкого предложения. Типы вопросов.

Лексика. Активизация лексического минимума вузовского курса.

Чтение. Виды чтения. Ознакомительное чтение. Чтение простых аутентичных текстов. Проверка понимания основного содержания прочитанных текстов.

Говорение. *Передача актуальной информации:* средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, идентификации темы сообщения, доклада и т.д.

Монологическое высказывание по теме «Mein Snudium».

Для самостоятельной работы:

Выполнение грамматических упражнений на закрепление грамматических явлений. Чтение и письменный перевод текстов по специальности. Составление устного сообщения по основному содержанию прочитанного текста. Монологическое высказывание по теме «Mein Snudium», выполнение тестовых заданий по грамматике.

Формы самостоятельной работы: Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме.

## 1.2.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота (краткость), закрытость (открытость) гласных звуков, звонкость (глухость) конечных согласных.

Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, представленных автором текста. Анализ выбранного научно-популярного текста в лингвистическом аспекте. Анализ плана содержания прочитанного текста.

Лексика. Активизация и расширение лексического запаса научной направленности на основе общенаучных текстов.

Письмо. Написание эссе по теме «Mein Snudium».

Говорение. Монологическое высказывание по теме «Учеба в аспирантуре. Виды и формы работы аспиранта». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы:

Работа с текстом (трудности перевода): перевод сложных слов в немецком языке. Приемы достижения адекватности перевода.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

## 1.3.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Модальные глаголы с инфинитивом I. Модальные глаголы с инфинитивом II актива и пассива во всех временных формах. Одновременное использование не нескольких средств выражения модальности. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова.

Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, представленных автором текста. Анализ выбранного научно-популярного текста в лингвистическом аспекте. Анализ плана содержания прочитанного текста.

Лексика. Активизация и расширение лексического запаса научной направленности на основе общенаучных текстов.

Говорение. Монологическое высказывание по теме «Учеба в аспирантуре. Виды и формы работы аспиранта». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы: Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, заданий на лексическом материале коррективного курса. Подбор и чтение аутентичных текстов по научной специальности. Выделение основного содержания прочитанного текста, обзор рассматриваемых в тексте вопросов. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Работа с текстом (трудности перевода): перевод модальных глаголов, перевод терминов.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений, выполнение тестовых заданий по грамматике.

## **Раздел II . Основной курс.**

### **2.1.**

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий т.д. и их различительные признаки (многозначные и многофункциональные слова). Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.

Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, представленных автором текста. Анализ выбранного научно-популярного текста в лингвистическом аспекте. Анализ плана содержания прочитанного текста.

Лексика. Лексические средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного. Расширение профессионального тезауруса.

Говорение. Монологическое высказывание по теме «Диссертационное исследование: структура и содержание». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы: Конъюнктива как средство выражение нереального действия. Работа с текстом (трудности перевода): перевод

местоимений *es* и *man*, перевод реалий. Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

## 2.2

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений.

Функции Конъюктива. Конъюнктив в побудительном значении.

Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, представленных автором текста. Анализ выбранного научно-популярного текста в лингвистическом аспекте. Анализ плана содержания прочитанного текста.

Лексика. Лексические средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного. Расширение профессионального тезауруса.

Говорение . Диалог по теме «Die Aspirantur in Russland». Обсуждение в группе.

Для самостоятельной работы:

Работа с текстом (трудности перевода): перевод презенса конъюктива.

Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ и комментирование факультативной информации прочитанного текста. Написание эссе по теме. Подготовка устного монологического высказывания по заданной теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

## 2.3.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Функции пассива и конструкции *sein + Partizip II* переходного глагола. Безличный пассив.

Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Лексика. Лексические средства оформления введения в тему, развития темы, смена темы, подведения итогов сообщения, инициирования и завершения разговора.

Письмо. Составление письменного сообщения по теме «Мои научные интересы».

Говорение. Анализ и обсуждение содержания прослушанного текста. Обсуждение в микрогруппах прочитанных текстов. Специфика диалогической речи в научном дискурсе. Составление диалогов по обсуждению вопросов научной проблематики.

Для самостоятельной работы:

Работа с текстом (трудности перевода): перевод пассива (страдательного залога). Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Подбор адекватной ситуации говорения выражений для составления диалогического единства. Чтение и письменный перевод текста по направлению подготовки, активизация лексических единиц узконаучной направленности. Обзор грамматических явлений, содержащихся в представленном тексте. Идентификация темы, цели, проблем, затрагиваемых автором текста

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

## 2.4.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Модальные конструкции *sein* и *haben+zu+infinitiv* (во всех временных формах).

Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Лексика. Лексические средства оформления введения в тему, развития темы, смена темы, подведения итогов сообщения, инициирования и завершения разговора.

Говорение. Диалог по теме «Bei der Kandidatenprüfung in Deutsch»

#### Для самостоятельной работы:

Работа с текстом (трудности перевода): перевод сочетания haben / sein + zu + Infinitiv; Перевод сочетаний brauchen, suchen, verstehen, wissen + zu + Infinitiv. Выполнение упражнений для закрепления грамматического материала. Подбор примеров в области словообразования для демонстрации правильности языковых тенденций. Анализ выбранного научного текста по специальности в аспекте языковой насыщенности. Анализ плана содержания предъявленного научного текста. Составление краткого пересказа прочитанного текста научной направленности. Подбор материала и составление презентации по заданной теме.

#### Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений, выполнение тестовых заданий по грамматике

### 2.5.

#### Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по проблемам профессиональной подготовки. Выполнение тренировочных упражнений по структурированию научного текста: выделение темы, цели, проблем, рассмотренных автором текста научной направленности.

Лексика. Активизация лексических единиц по научной специальности на основе прочитанных текстов и монологического высказывания.

Письмо. Подготовка письменного сообщения по вопросам диссертационного исследования. Обсуждение в группе.

Говорение. Составление устного высказывания по теме «Außerplanmäßige Aspirantur Russlands». Обсуждение в группе (круглый стол).

Для самостоятельной работы: Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научно-популярного текста в аспекте языковой насыщенности.

#### Формы самостоятельной работы:

Работа с интернет-источниками, с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

### 2.6.

#### Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Причастия (распространенное определение). Обособленные причастные обороты. Предикативное определение

Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по профилю обучения.

Комплексный анализ грамматического материала и фактуальной информации прочитанного текста.

Лексика. Активизация лексических единиц по научной специальности на основе прочитанных текстов и монологического высказывания.

Говорение. Активизация клише при составлении аннотации в устной научной коммуникации.

Для самостоятельной работы: Выполнение упражнений для закрепления грамматического материала. Подбор примеров способов достижения эквивалентности для демонстрации правильности языковых тенденций. Прочтение и анализ выбранного научного текста по специальности в аспекте языковой насыщенности. Анализ плана содержания предъявленного научного текста. Составление краткого пересказа прочитанного текста научной направленности. Подбор материала и составление презентации по заданной теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

2.7.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Указательные местоимения. Опускание существительного.

Распространенное определение (распространенное определение без артикля, с опущенным существительным, распространенное определение в распространенном определении и другие сложные случаи распространенного определения). Приложение. Степени сравнения прилагательных в несобственном употреблении.

Чтение и письменный перевод аутентичных текстов по профилю обучения.

Комплексный анализ грамматического материала и факультативной информации прочитанного текста.

Лексика. Способы перевода узкоспециальных терминов. Пути достижения эквивалентности перевода.

Говорение. Монологическое высказывание по результатам проделанной научно-исследовательской работы. Групповое обсуждение в режиме полилога.

Для самостоятельной работы:

Существительные, прилагательные и причастия в функции предикативного определения. Причастие *I* с *zu* в функции определения. Работа с текстом (трудности перевода): перевод распространенных определений. Выполнение проверочных заданий на закрепление грамматических явлений, лексических единиц общенаучной сферы. Чтение и письменный перевод текста

профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария), составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

2.8.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Разделительный генетив. Послелогои. Предлоги с уточнителями. Указательные и относительные местоимения в конструкции с разделительным генетивом. Сочетания с послелогоми с уточнителями, новыми предлогами типа *aufgrund, anstelle, im Anschu an A*.

Лексика. Активизация лексических единиц области научной специализации.

Чтение. Чтение и перевод текстов с области специализации. Аналитическая работа с текстом: составление плана, выделение цели, основной проблемы, аргументов, выявление позиции автора.

Письмо. Составление письменного сообщения о результатах научной деятельности.

Говорение. Способы устной репрезентации результатов научной деятельности. Монологическое высказывание по затронутым в прочитанных текстах проблемам. Монологическое высказывание по теме «Mündliche Prüfung (Disputation)».

Для самостоятельной работы: Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

2.9.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Грамматика. Предложения с однородными членами. Слитные предложения. Нарушение рамочной конструкции. Сложноподчиненные предложения.

Чтение и письменный перевод текста по направлению подготовки, активизация лексических единиц узконаучной направленности. Обзор грамматических явлений, содержащихся в представленном тексте. Идентификация темы, цели, проблем, затрагиваемых автором текста.

Лексика. Глоссарий как необходимый инструмент научной работы аспиранта. Активизация лексических единиц области научной специализации.

Письмо. Создание презентации по результатам научной деятельности.

Говорение. Способы устной репрезентации результатов научной деятельности. Монологическое высказывание по затронутым в прочитанных текстах проблемам. Монологическое высказывание по результатам научной деятельности.

Для самостоятельной работы: Чтение и письменный перевод текста профессиональной направленности. Анализ выбранного научного текста в аспекте языковой насыщенности. Составление вопросов по содержанию прочитанного текста. Анализ плана содержания научного текста. Подготовка устного монологического высказывания по теме.

Формы самостоятельной работы:

Работа с текстом, словарем, справочной литературой, письменный перевод текста, накопление профильного словаря (составление глоссария) составление плана и подготовка монологического высказывания по заданной теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

### **Раздел III.**

#### **II Курс. Подготовка к промежуточной аттестации (реферат, экзамен)**

##### 3.1.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Презентации по результатам научной деятельности.

Для самостоятельной работы:

Выполнение реферата (объем 15 000 знаков) и глоссария (объем 60-100 слов).

Формы самостоятельной работы: реферирование научных статей, составление вопросов по реферируемым статьям, составление глоссария; составление диалогов/монологов на тему, связанную с проблемой исследования аспиранта. Эссе по теме исследования.

##### 3.2.

Для изучения в рамках аудиторной работы:

Презентации по результатам научной деятельности.

Для самостоятельной работы:

Выполнение аннотирования текстов тематически связанных с проблемой исследования.

Формы самостоятельной работы: аннотирование научных статей, составление вопросов по аннотированным статьям составление диалогов/монологов на тему, связанную с проблемой исследования аспиранта. Эссе об обучении в аспирантуре.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Основная учебная литература:**

**Английский язык:**

1. Макаренко, Е.В., Джегутанова Н.И. Иностранный язык: Учебное пособие для аспирантов и соискателей/ Е. А. Макаренко, Н.И. Джегутанова, О.Г. Богданова. – Ставрополь: Изд-во СГПИ, 2012. – 172с.

### **Немецкий язык**

1. Макаренко, Е.В., Джегутанова Н.И. Иностранный язык: Учебное пособие для аспирантов и соискателей/ Е. А. Макаренко, Н.И. Джегутанова, О.Г. Богданова. – Ставрополь: Изд-во СГПИ, 2012. – 172с.

2. Синкина, Е. В. Немецкий язык для аспирантов / Е. В. Синкина. - 2013

3. Учебные задания по немецкому языку для аспирантов и соискателей / сост. С. Н. Денисов. - Липецк: ЛГТУ, 2013 - [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_007555273/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_007555273/)

## **6.2. Дополнительная литература:**

### **Английский язык**

1. Англо-русский, русско-английский универсальный словарь с грамматическим приложением / Сост. Н. Захарова. – М.: Вече, 2010. – 544 с. // Национальная электронная библиотека (НЭБ). – Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000200\\_000018\\_RU\\_NLR\\_BIBL\\_A\\_011715117/](https://rusneb.ru/catalog/000200_000018_RU_NLR_BIBL_A_011715117/)

2. Межова, М. В. Иностранный язык (английский язык) : учебная программа кандидатского экзамена / М. В. Межова. — Кемерово: КемГУКИ, 2015. – 32 с. // <https://e.lanbook.com/book/99311>

3. Мюллер, В. К. Большой англо-русский, русско-английский словарь / В. К. Мюллер. – М. : Эксмо, 2007. – 1006 с. // Национальная электронная библиотека (НЭБ). – Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_003330765/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003330765/)

4. Новый англо - русский и русско - английский словарь / сост. Андреев В. В., Алексеева О. Г. – М. : Дом славян. кн., – 2006 – 699 с. // Национальная электронная библиотека (НЭБ). – Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_002894427/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_002894427/)

5. Минаева Л.В. Англо-русский словарь / Л.В. Минаева, И.В. Нечаев. – М.: Русский язык медиа, 2004, [https://rusneb.ru/catalog/001980\\_000024\\_DVGPB%7C%7C%7CBIBL%7C%7C%7C0000123257/](https://rusneb.ru/catalog/001980_000024_DVGPB%7C%7C%7CBIBL%7C%7C%7C0000123257/)

6. Современный англо-русский, русско-английский словарь / Под ред. К.Б. Марку. – М.: Эксмо, 2010. – 768 с. // Национальная электронная библиотека (НЭБ). – Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_006526625/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_006526625/)

7. Щетинина, А. Т. Английский язык : перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ : учеб. пособие / А. Т. Щетинина.— СПб. : СПбКО, 2008. — 106 с. // <https://e.lanbook.com/book/93199>

### **Немецкий язык**

1. Библиева, О. В. Иностранный язык (немецкий язык) : учеб.-метод. комплекс / О. В. Библиева . - Кемерово : КемГУКИ, 2013 // [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_07000467431/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_07000467431/)

2. Наседкина, Г. А. Немецкий язык: контрольные задания / Г. А. Наседкина. - Челябинск : ЧГАКИ, 2012 // <https://e.lanbook.com/book/138975>

3. Новый немецко-русский, русско-немецкий словарь 40 000 слов и словосочетаний / Владимир Байков, Иобст Беме. – М. : Эксмо, 2011. – 800 с. // Национальная электронная библиотека (НЭБ). – Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_004975330/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_004975330/)

4. 2) Новый немецко-русский, русско-немецкий словарь с использованием грамматики / Под ред. Проф. В. Теноди. – 4-е изд. – М. : Вече, 2011. – 736 с. // Национальная электронная библиотека (НЭБ). – Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000200\\_000018\\_RU\\_NLR\\_bibl\\_1783796/](https://rusneb.ru/catalog/000200_000018_RU_NLR_bibl_1783796/)

### 6.3. Интернет-ресурсы (базы данных, информационно-справочные системы и др.)

#### ➤ Интернет-ресурсы:

##### ЭБС

1. ЭБС «Лань». <https://e.lanbook.com/>

2. Национальная электронная библиотека (НЭБ). <https://rusneb.ru/>

3. ЭБС «Юрайт» <https://urait.ru/>

4. ЭБС «Айбукс.ру.» <https://ibooks.ru/>

5. ЭБС Бук он лайм. <https://bookonlime.ru>

##### ЭОР

1. Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru/catalog/>

2. Словари и энциклопедии <https://dic.academic.ru/>

3. Педагогическая мастерская «Первое сентября». <https://fond.1sept.ru/>

4. Сайт Единой коллекции цифровых образовательных ресурсов. <http://school-collection.edu.ru/>

5. Научная электронная библиотека eLibrary.ru <https://elibrary.ru/>

6. «Научная электронная библиотека «Киберленинка». <https://cyberleninka.ru/>

7. Государственная публичная научно-техническая библиотека России. Ресурсы открытого доступа. <http://www.gpntb.ru/elektronnye-resursy-udalennogo-dostupa/1874-1024.html>

8. Единая цифровая коллекция первоисточников научных работ удостоверенного качества «Научный архив». <https://научныйархив.рф/>

9. Электронная база данных Университетская информационная система Россия (УИС РОССИЯ) <https://uisrussia.msu.ru/>

10. Библиотека академии наук (БАН). Ресурсы открытого доступа. [http://www.rasl.ru/e\\_resours/resursy\\_otkrytogo\\_dostupa.php](http://www.rasl.ru/e_resours/resursy_otkrytogo_dostupa.php)

#### **6.4. Программные средства**

1. Пакеты ПО общего назначения (MS Microsoft Word, MS Microsoft Excel, MS PowerPoint).
2. Visual Basic for Application for Excel.
3. Adobe Acrobat Reader.

#### **Материально-техническое обеспечение дисциплины**

При необходимости для проведения занятий используется аудитория, оборудованная компьютером с доступом к сети Интернет с установленным на нем необходимым программным обеспечением и браузером, проектор (интерактивная доска) для демонстрации презентаций и мультимедийного материала.

В соответствии с содержанием практических (лабораторных) занятий при их проведении используется аудитория, рабочие места обучающихся в которой оснащены компьютерной техникой, имеют широкополосный доступ в сеть Интернет и программное обеспечение, соответствующее решаемым задачам.

Рабочие места для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.

№ п/п	Содержание изменений	Реквизиты документа об утверждении изменений	Дата внесения изменений
1.	<p>Утверждена и введена в действие на основании Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951.</p>	<p>Протокол заседания кафедры от «21» апреля 2022 г. № 7</p>	<p>21.04.2022 г.</p>
2.	<p>Актуализирована в части учебно-методического и информационного обеспечения в связи с продлением контракта с ЭБС и в части перечня основной и дополнительной литературы в связи с его изменением.</p> <p>Актуализирована в части лицензионного программного обеспечения в связи с его ежегодным обновлением.</p>	<p>Протокол заседания кафедры от «22» апреля 2023 г. № 9</p>	<p>22.04.2023 г.</p>
3.	<p>Актуализирована в части учебно-методического и информационного обеспечения в связи с продлением контракта с ЭБС и в части перечня основной и дополнительной литературы в связи с его изменением.</p> <p>Актуализирована в части лицензионного программного обеспечения в связи с его ежегодным обновлением.</p>	<p>Протокол заседания кафедры от «23» апреля 2024 г. № 9</p>	<p>23.04.2024 г.</p>